

# Psa

## Chapter 58

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1  
תִּדְבְּרוּן אֶלֶם הָאֵמָנָה מִכְתָּם: לְדָוִד תִּשְׁחַת אֶל־ לְמִנְצֵחַ  
falais justiça verdadeiramente Porventura mictam de-Davi destruas Não Ao-regente  
[H1696](#) [H6664](#) [H0482](#) [H0552](#) [H4387](#) [H1732](#) [H0516](#) [H0516](#) [H5329](#)  
מִיִּשְׂרָאֵל הַשֹּׁפֵטִי בְּנֵי אָדָם  
retidão julgais filhos-de homem  
[H4339](#) [H8199](#) [H0120](#)

Acaso fallaes vós devéras, ó congregação, a justiça? Julgae realmente, ó filhos dos homens

2  
אֶרֶץ-אֶרֶץ עוֹלָת בְּלִבְּךָ תִּפְעֲלוּן בְּאֶרֶץ חַמָּס יְדֵי־כֶסֶם תִּפְלִסוּן:  
pesais vossas-mãos violência na-terra praticais injustiças no-coração Antes  
[H0637](#) [H6466](#) [H0776](#) [H2555](#) [H3027](#) [H6424](#)

Antes no coração obraes perversidades: sobre a terra pesaes a violencia das vossas mãos.

3  
דְּבָרֵי מִבְּטֵן תָּעוּ מִרְחֵם זָרוּ רְשָׁעִים  
faladores-de desde-o-nascimento desviam-se desde-o-ventre os-ímpios Alienados-estão  
[H1696](#) [H0990](#) [H8582](#) [H7358](#) [H7563](#)  
כֹּזֵב:  
mentira  
[H3577](#)

Alienam-se os ímpios desde a madre; andam errados desde que nasceram, fallando mentiras.

4  
חַמַּת-לָמוֹ כְּדָמוֹת חַמַּת-נָחַשׁ כְּמוֹ-בִּיתָן חֲרוֹשׁ יֶאֱטֵם  
Veneno a-eles semelhança de-veneno-de serpente como vibora surda que-tapa  
[H2534](#) [H1823](#) [H2534](#) [H5175](#) [H3644](#) [H6620](#) [H2795](#) [H0331](#)  
אָזְנוֹ:  
seu-ouvido  
[H0241](#)

O seu veneno é semelhante ao veneno da serpente; são como a vibora surda que tapa os ouvidos,

5  
אֲשֶׁר לֹא־ יִשְׁמַע לְקוֹל מְלַחְשִׁים חוֹבֵר חֲבָרִים מְחָכֵם:  
Que não ouve a-voz-de encantadores encantador de-encantamentos hábil  
[H3808](#) [H8085](#) [H3907](#) [H2266](#) [H2267](#) [H2449](#)

Para não ouvir a voz dos encantadores, do encantador sabio em encantamentos.

6  
אֱלֹהִים הִרְס־ שְׁנֵימוֹ בְּפִימוֹ מְלַחְשׁוֹת כְּפִי־לֵדִים וְנִתַּץ יְהוָה:  
Deus quebra seus-dentes em-suas-bocas as-presas de-leões-jovens despedaça SENHOR  
[H0430](#) [H2040](#) [H8127](#) [H6310](#) [H4459](#) [H5422](#) [H3068](#)

Ó Deus, quebra-lhes os dentes nas suas boccas; arranca, Senhor, os dentes queixaes aos filhos dos leões.

7  
וּמָאֲסוּ כְּמוֹ־ מֵיִם יִתְהַלְכוּ־ לָמוֹ יִדְרֹךְ חֲצוֹ חֲצֵיוֹ) כְּמוֹ  
Dissolvam-se como água que-fluem para-si ele-prepara suas-flechas suas-flechas ( suas-flechas como  
[H3644](#) [H4325](#) [H1980](#) [H1869](#) [H2671](#) [H2671](#) [H3644](#)  
יִתְמַלְלוּ:  
cortadas

Escorram como aguas que correm constantemente; quando elle armar as suas frechas, fiquem feitos em pedaços.

שָׁמֶשׁ:	חָזוּ	בַּל-	אִשָּׁת	נֶפֶל	יִהְלָךְ	תִּמָּס	שְׁבִלִיל	כִּמוֹ	8
o-sol	viram	não	mulher	aborto-de	passam	que-derrete	lesma	Como	
<a href="#">H8121</a>	<a href="#">H2372</a>	<a href="#">H1077</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H5309</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H8557</a>	<a href="#">H7642</a>	<a href="#">H3644</a>	

Como a lesma se derrete, assim se vá cada um d'elles, como o aborto d'uma mulher, que nunca viu o sol.

יִשְׁעֲרֶנּוּ:	חָרוֹן	כִּמוֹ-	חַי	כִּמוֹ-	אֶטָר	סִרְתִּיכֶם	יָבִינוּ	בְּטֶרֶם	9
ele-os-arrastará	ira	como	vivo	como	espinho	vossas-panelas	que-sintam	Antes	
	<a href="#">H2740</a>	<a href="#">H3644</a>		<a href="#">H3644</a>	<a href="#">H0329</a>		<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H2962</a>	

Antes que as vossas panellas sintam os espinhos, elle os arrebatará na sua indignação como com um redemoinho.

הִרְשָׁע:	בְּדָם	יִרְחֹץ	פְּעָמָיו	נִקָּם	חָזָה	כִּי-	צַדִּיק	יִשְׂמַח	10
do-ímpio	no-sangue	lavará	seus-pés	vingança	viu	porque	o-justo	Alegrar-se-á	
<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H7364</a>	<a href="#">H6471</a>	<a href="#">H5359</a>	<a href="#">H2372</a>		<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H8055</a>	

O justo se alegrará quando vir a vingança; lavará os seus pés no sangue do impio.

שֹׁפְטִים	אֱלֹהִים	יֵשׁ-	אָדָּה	לְצַדִּיק	פְּרִי	אָדָּה-	אָדָּם	וַיֹּאמֶר	11
que-julga	Deus	há	certamente	para-o-justo	fruto	certamente	o-homem	E-dirá	
<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H6529</a>	<a href="#">H0389</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H0559</a>	
								בְּאֶרֶץ:	
								na-terra	
								<a href="#">H0776</a>	

Então dirá o homem: Devéras ha uma recompensa para o justo; devéras ha um Deus que julga na terra.